



MITTEILUNGSBLATT



Bild: Patrick Bossard (Fresh - P Media)

Zivilstandsnachricht

Geburt

26.03. **Rötheli Linda**, Tochter des Rötheli Patrick und der Rötheli Patricia, Vordere Büelstr. 1c

Einwohneramt

Protokoll-Auflagen

Die Protokolle über die ordentlichen Bürgerversammlungen der Politischen Gemeinde sowie der Primarschulgemeinde liegen gemäss Art. 49 Gemeindegesetz 14 Tage nach den Versammlungen, das heisst ab Dienstag, 9. April 2024 bis am Montag, 22. April 2024 öffentlich bei der Gemeinderatskanzlei (Gemeindehaus Niederbüren, Büro 4) auf und werden auf den Homepages www.niederbueren.ch bzw. www.psnb.ch publiziert. Das Protokoll

der Kirchgemeinde liegt ab 9. April 2024 beim Pfarreisekretariat ebenfalls während 14 Tagen auf und wird auf der Homepage www.seelsorgeeinheit-onn.ch publiziert.

Gemeinderatskanzlei

Bauanzeige

Gesuchsteller: Rüttimann Petra und Norbert, Niederbüren
Bauobjekt: Energetische Fassadensanierung mit Dachraumerhöhung und Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe, Einfamilienhaus

Grundstück: Nr. 40, Bachstrasse 13
Einsprache gegen dieses Bauvorhaben kann innert der Auflagefrist, vom 5. bis 18. April 2024, beim Gemeinderat Niederbüren erhoben werden.

Bauverwaltung



Altmetallsammlung

Zur Erinnerung: Der nächste Altmetallsammeltag für das ganze Gemeindegebiet findet am **Freitag 5. April 2024** statt. Beim Bauamt (neben dem Feuerwehrdepot an der Wältishusstrasse) steht von **8.00 bis 12.00 Uhr** und von **13.30 bis 16.00 Uhr** zur gebührenfreien Entsorgung des Altmetalls eine Mulde bereit. **Am Nachmittag hilft bei Bedarf ein Bauamtsmitarbeiter beim Abladen des Altmetalls.**

Was darf zum Sammelplatz gebracht werden:

Altmetalle aus Haushaltungen wie Pfannen, Eisenstangen, Maschinenteile, Velos und Mofas ohne Pneu, Metallmöbel usw. Grössere Mengen aus Betrieben werden auf Anfrage abgeführt (AVO Schwarzenbach, 071 929 40 70 oder ZAB, 071 932 12 12).

Was muss anderweitig entsorgt und darf nicht zum Sammelplatz gebracht werden:

Komplette Landmaschinen, Altautos, Pneus, Batterien, Gasflaschen, Feuerlöscher, Büro- und Unterhaltungselektronik, Elektro-Haushaltgeräte, gefüllte Eisenfässer, brennbare Materialien, Flüssigkeiten, Kehricht und dergleichen.

Ersatz Bäume Poststrasse

Die 25-jährigen Rabatten und die 8 Hainbuchen werden ersetzt, da die Tiefwurzeln der Bäume alle Sickerleitungen für die Strassen- und Rabattentwässerung verstopft haben. Zudem werden die Sickerleitungen gegen Wurzelwuchs geschützt. Die Arbeiten erfolgen in den nächsten Monaten und sind im Frühjahr 2025 abgeschlossen.



Wurzelwuchs in den Leitungen



bestehende Bäume

Installation Lichtschalter

Beim Vitaparcours an der Wältishusstrasse wurde beim Garderobenhäuschen neu ein Lichtschalter für die Beleuchtung des Parcours installiert. Dieser schaltet sich automatisch nach 1.5 Stunden aus.

Bauamt

Senioren-Zmittag



Alle Seniorinnen und Senioren sind wieder herzlich eingeladen zum gemeinsamen Mittagstisch am:

Donnerstag, 11. April 2024, 11.30 Uhr,
im Landgasthof zur alten Herberge, Tel. 071 422 20 91

Anmeldung bitte bis Dienstag vor dem Zmittag im Landgasthof

Gemeindeverwaltung

WASSERKORPORATION
NIEDERBÜREN



Strassensperrung Iltisbergstrasse/ Wasserunterbruch

Infolge Unterhaltsarbeiten am Wasserleitungsnetz wird die Iltisbergstrasse zwischen Kohlbrunnen und Chicoréehalle von Donnerstagmittag 11. April 2024 bis Montag 15. April 2024 gesperrt. Fussgänger und Fahrräder können die Baustelle passieren.

Im Gebiet Sornpark, Sornweide, Iltisberg und Textilmuseum kommt es zu Wasserunterbrüchen. Die betroffenen Wasserkunden werden per Flugblatt informiert.

Wir danken für Ihr Verständnis und sind bestrebt, die Wasserunterbrüche und Verkehrseinschränkungen möglichst kurz zu halten.

Bei Fragen: Keller Markus Tel. 079 605 89 36

Wasserkorporation Niederbüren

Terminkalender

5.4.	Freitag	8.00 h	Altmetail-Sammeltag
5.4.	Freitag	13.30 h	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge,
5.4.	Freitag	13.30 h	Mütter-/Väterberatung Niederbüren, mit Voranmeldung, im Pfarrhaus, Gossauerstr. 18
6.4.	Samstag	19.00 h	HV Natur- und Vogelschutz, Restaurant z.a. Herberge
7.4.	Sonntag	14.00 h	Textilmuseum Sorntal: «Chum und lueg», offene Führung «Allgemein»
11.4.	Donnerstag	11.30 h	Senioren-Zmittag: Landgasthof zur alten Herberge, 11.30 Uhr

Oberstufenschulgemeinde

Bürgerversammlung

Die Jahresrechnung 2023 und das Budget 2024 wurden an der Bürgerversammlung vom 18. März 2024 einstimmig angenommen. Herzlichen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen.

Protokollauflage

Das Protokoll der Bürgerversammlung vom Montag, 18. März 2024 kann wie an der Bürgerversammlung vorangekündigt während 14 Tagen (Gemeindegesezt Art. 49) vom Dienstag, 2. April 2024 bis Montag, 15. April 2024 bei der Schulverwaltung OZ Thurzelg und auf den Gemeinden Oberbüren und Niederbüren eingesehen werden. Zudem ist das Protokoll auf der Homepage www.thurzelg.ch veröffentlicht.

Der Oberstufenschulrat

HV Natur und Vogelschutzverein

Die Hauptversammlung vom Natur- und Vogelschutzverein Niederbüren findet am 6. April 2024 um 19.00 Uhr in der Herberge statt.

Der Referent ist Steven Diethelm aus Galgenen. Er erzählt über Greifvögel.



Veränderung im Pastoralteam der Seelsorgeeinheit

Der Verwaltungsrat konnte zusammen mit dem Bistum St. Gallen als Nachfolger für Pater Markus Schulze von Mai 2024 bis Juli 2025 Felix Büchi als Priester mit einem 70% Pensum engagieren.

Nach diesem Übergangsjahr wird wieder eine Zusammenarbeit mit der Pallottinergemeinschaft in Gossau angestrebt.

Felix Büchi war früher unter anderem Pfarrer in den Seelsorgeeinheiten Sargans-Vilters-Wangs und Rapperswil-Jona.

Bereits jetzt heissen wir Felix Büchi herzlich willkommen und wir freuen uns auf eine angenehme Zusammenarbeit.

Zweckverband und Pastoralteam der Seelsorgeeinheit ONN

Generalversammlung

Freitag, 12. April 2024, 19 Uhr, Gemeindegemeinschaft Niederbüren anschliessend ab ca. 20.30 Uhr Rockkonzert mit «China».



Zum Konzert sind alle Mitglieder eingeladen. Die Einladung zur GV mit Eintrittsgutschein fürs Konzert ist frühzeitig an alle Mitglieder persönlich per Mail versandt worden.

Für alle Nichtmitglieder besteht die Möglichkeit, das Rockkonzert von «China» für 20 Franken zu besuchen. Der Eintritt kann an der Abendkasse bezahlt werden. «Get your socks on! CHINA is back!!!»

Wir freuen uns auf euch!

Der Vorstand



Herzliche Einladung



Für alle Kinder Von der 1. bis zur 6. Klasse in der reformierten Kirche Bischofszell

- Programm:** Dienstag bis Freitag von 13.30 bis 17.00 Uhr mit Rätsel, Spiel und Spass, sowie Basteln oder Sport
- Kosten:** CHF 5.– pro Nachmittag und pro Kind, ab dem dritten Kind ist es kostenlos
- Anmeldung:** QR-Code scannen und anmelden

Pistolen-Schiesskurs

Wenn du (ab 16 Jahren) das sportliche Schiessen mit der Pistole ausprobieren willst, bist du bei uns herzlich willkommen. Die Handhabung und der sichere Umgang mit dem Sportgerät wird dir von einem erfahrenen Trainer erklärt. Der Kurs umfasst 8 Abende, jeweils am Freitag von 18 – 19 Uhr.





Er startet am Freitag, 26. April beim Pistolenstand Oberbüren.

Haben wir dein Interesse geweckt? Dann melde dich bitte bis am 19. April 2024 bei uns an.

Pistolenschützen Ober- Niederbüren

Stefan Geser / Tel. 078 640 51 00 / E-Mail geser.stefan@gmx.ch

**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER

Pro Senectute informiert

Wechsel in der Stellenleitung

Die zehn Gemeinden Andwil, Degersheim, Flawil, Gaiserwald, Gossau, Häggenschwil, Muolen, Niederbüren, Waldkirch und Wittenbach liegen in der Zuständigkeit der Pro Senectute Regionalstelle Gossau & St. Gallen Land. Nach über 21 Jahren Tätigkeit bei der Pro Senectute, davon elf Jahre als Stellenleiterin, geht Monika Bischof-Wiesli in Pension. Am 1. April 2024 hat Frau Beate Göller Stieger die Leitung der Regionalstelle übernommen. Frau Göller ist diplomierte Sozialarbeiterin und war zuletzt als Ressortleiterin bei den Sozialen Diensten der Stadt St. Gallen tätig.

Weitere Informationen dazu sowie den soeben erschienenen Jahresbericht 2023 finden Sie auf unserer Homepage www.sg.prosenectute.ch/go-stl. Gerne stellen wir Ihnen auch ein Exemplar kostenlos per Post zu. Unser Newsletter informiert Sie ebenfalls regelmässig über die Aktivitäten und aktuellen Themen von Pro Senectute Kanton St. Gallen und unserer Regionalstelle. Bei Interesse melden Sie sich unter gossau@sg.prosenectute.ch.

Rufen Sie uns an, wenn Sie Hilfe oder Beratung zu Altersthemen brauchen! Unser Telefon 071 388 20 50 ist bedient von

Montag bis Donnerstag 8.00 bis 11.30 und 14.00 bis 17.00 Uhr
Freitag 8.00 bis 11.30 Uhr

Herzlichen Dank für Ihr Interesse!

Vollständig auskühlen lassen.



**Kohlestücke speichern
Restwärme, die Brände
verursachen kann.**



gvsg.ch/präventionstipps



gebäude
versicherung
st.gallen